



Πρόσκληση υποβολής προσφορών

για την απευθείας ανάθεση των υπηρεσιών μετάφρασης καταστατικών από την κυριλλική γλώσσα στην ελληνική για το τμήμα του Μπαλέτου της ΕΛΣ.

Καλλιθέα, 17 Δεκεμβρίου 2024

Αρ. πρωτ.: 17801

Στοιχεία αναθέτουσας αρχής

Επωνυμία	Εθνική Λυρική Σκηνή
Ταχυδρομική διεύθυνση	Ανδρέα Συγγρού 364 όροφος 5Α
Πόλη	Καλλιθέα
Ταχυδρομικός Κωδικός	TK 17674
Τηλέφωνο	2130885837, 2130885846
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο	protocol@nationalopera.gr prom2@nationalopera.gr
Γενική Διεύθυνση στο διαδίκτυο (URL)	nationalopera.gr

Η Εθνική Λυρική Σκηνή (εφεξής, ΕΛΣ) είναι Νομικό Πρόσωπο Ιδιωτικού Δικαίου που εποπτεύεται από το Υπουργείο Πολιτισμού, η δε λειτουργία της διέπεται από τις διατάξεις του Ν.2273/1994.

Αντικείμενο σύμβασης

Η Ε.Λ.Σ. επιθυμεί να αναθέσει την παροχή των υπηρεσιών μετάφρασης δύο καταστατικών από την κυριλλική στην ελληνική γλώσσα, συνόλου δεκατριών (13) σελίδων, λαμβάνοντας υπόψη το αίτημα με αριθμό **15447** που υποβλήθηκε από το τμήμα του Μπαλέτου της Ε.Λ.Σ. σύμφωνα με τις ανάγκες του.



Η εν λόγω ανάθεση κατατάσσεται στον κωδικό *CPV: 79530000-8 - Υπηρεσίες μετάφρασης* και διενεργείται κατ' εφαρμογή του αρ. 118 ν. 4412/2016.

Η παρούσα πρόσκληση θα αναρτηθεί στο ΚΗΜΔΗΣ.

Προϋπολογισμός

Ο συνολικός προϋπολογισμός δεν μπορεί να ξεπερνάει το ποσό των **τριακοσίων σαράντα (340,00€) πλέον του αναλογούντος Φ.Π.Α.**

Πιθανά αιτήματα παροχής διευκρινίσεων υποβάλλονται μέσω email προς την Αναθέτουσα Αρχή στις ηλεκτρονικές διευθύνσεις ikatsoula@nationalopera.gr, και prom2@nationalopera.gr.

Πρόσκληση συμμετοχής

Καλούνται να υποβάλλουν προσφορά οικονομικοί φορείς που δραστηριοποιούνται στο αντικείμενο της παρούσας και διαθέτουν τη σχετική εμπειρία.

Κριτήριο ανάθεσης

Η οικονομικότερη προσφορά που θα πρέπει σε κάθε περίπτωση να πληροί τις απαιτούμενες τεχνικές προδιαγραφές, όπως αυτές ορίζονται ανωτέρω.

Χρόνος και Τρόπος υποβολής προσφορών

Οι προσφορές αποστέλλονται ηλεκτρονικά στην ηλεκτρονική διεύθυνση protocol@nationalopera.gr έως και τη Δευτέρα 23/12/2024 και ώρα 11:00 το πρωί.

Χρόνος ισχύος προσφορών

Οι υποβαλλόμενες προσφορές ισχύουν και δεσμεύουν τους οικονομικούς φορείς για διάστημα τριών μηνών από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής τους. Προσφορά η οποία ορίζει μικρότερο χρόνο ισχύος, απορρίπτεται. Η ισχύς της προσφοράς μπορεί να παρατείνεται εγγράφως, εφόσον τούτο ζητηθεί από την αναθέτουσα αρχή, πριν από τη λήξη της.



Αξιολόγηση προσφορών

Η αξιολόγηση των προσφορών πραγματοποιείται από το τμήμα του Μπαλέτου της Ε.Λ.Σ.

Οικονομική προσφορά

Οι προσκαλούμενοι οικονομικοί φορείς καλούνται να καταθέσουν την οικονομική προσφορά τους για την συνολική παροχή των απαιτήσεων της ΕΛΣ, αριθμητικά και ολογράφως, με σαφήνεια και χωρίς τον υπολογισμό ΦΠΑ. Η ΕΛΣ διατηρεί το δικαίωμα να ζητήσει από τους συμμετέχοντες στοιχεία απαραίτητα για την τεκμηρίωση της οικονομικής τους προσφοράς, οι δε συμμετέχοντες υποχρεούνται να τα παρέχουν εντός προθεσμίας που θα τους τεθεί, διαφορετικά η προσφορά τους απορρίπτεται.

Διάρκεια σύμβασης

Η διάρκεια της σύμβασης ορίζεται αρχόμενη από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης και λήγουσα την 30η/12/2024.

Τρόπος πληρωμής

Η καταβολή του συνολικού συμβατικού τιμήματος θα πραγματοποιηθεί με μετρητά μετά την ολοκλήρωση των υπηρεσιών, έπειτα από την έκδοση και υποβολή στην Ε.Λ.Σ του νόμιμου παραστατικού.

Τον Ανάδοχο βαρύνουν οι υπέρ τρίτων κρατήσεις, ως και κάθε άλλη επιβάρυνση, σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία, μη συμπεριλαμβανομένου Φ.Π.Α., για την προμήθεια.

Ιδίως βαρύνεται με Παρακράτηση φόρου (άρθρο 64 ν. 4172/2013)

Ο ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ Ε.Λ.Σ.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΜΕΝΤΑΚΗΣ